مقترح برنامج الدراسات العبرية بنظام الساعات المعتمدة

رؤية ورسالة البرنامج والأهداف الاستراتيجية

مقدمة عن البرنامج:

- تم تصميم برنامج اللغة الدراسات العبرية بناء على المتطلبات الحالية لسوق العمل وما يستجد من تطورات ومتطلبات لمؤهلات معينة لخريجي كليات الآداب.

رؤية قسم اللغات الشرقية:

يهدف قسم اللغات الشرقية بشعبه المختلفة (عبري - فارسي- تركي) إلى تحقيق التميز والريادة الفعالة على المستويين التعليمي والبحثي وذلك من خلال تطبيق نظم الجودة ، والوصول إلى المنافسة الإقليمية وتنفيذ خطط وبرامج التنمية المستدامة بشكل فعال داخل المجتمع.

رؤية برنامج الدراسات العبرية ؛

في إطار رؤية كلية الآداب جامعة طنطا يهدف البرنامج إلى تحقيق التميز، والريادة الفعالة على المستويين التعليمي، والبحثي، وذلك لإعداد كوادر متخصصة، ومؤهله في اللغة العبرية لتلبية احتياجات سوق العمل.

رسالة قسم اللغات الشرقية:

يقدم قسم اللغات الشرقية بشعبه المختلفة (عبري - فارسي- تركي) برامج تعليمية متميزة تأهل الدارسين للعمل في المجالات الخاصة باللغات والدراسات الشرقية ، ويقدم أبحاثا علمية في تخصصاته المختلفة بما يساهم في المشاركة الفعالة في تحقيق التنمية المستدامة بالدولة ، وإثراء الحياة الثقافية داخل المجتمع.

رسالة برنامج الدراسات العبرية:

- في إطار رسالة كلية الآداب، جامعة طنطا يلتزم البرنامج بالارتقاء بمستوى جودة التعليم وتطويره المستمر وفقاً لمعايير الجودة، ويؤهل الدارسين للعمل في المجالات المختلفة، ويقدم أبحاثاً علمية في تخصصاته المختلفة بما يساهم في إثراء الحياة الثقافية داخل المجتمع.

الأهداف الاستراتيجية للبرنامج (Aims):

١. إعداد كوادر من الخريجين القادرين على فهم ثقافة أصحاب اللغة العبرية ونقل أدبياتها في مختلف المجالات، مع الحفاظ على الهوية العربية والخصوصيات الثقافية القومية.
٢. الترجمة من العبرية إلى العربية والعكس لسد احتياجات المجتمع، وإثراء المكتبة العربية عن طريق ترجمة المراجع والمؤلفات القيمة، وإجادة الترجمة الفورية.
٣. إتقان أساسيات ومنهجيات البحث العلمي.والاستفادة من العلوم الأخرى بما ينمي التحليل النقدي والتفكير المنطقي عند الخريج.
٤. القدرة على إعداد الرسائل والأبحاث العلمية المتخصصة. وتنمية وسائل استخدام المعلومات التكنولوجية في مجال اللغة والترجمة، واستخدام المراجع الحديثة في جميع المجالات اللغوية والأدبية والحضارية ضمن منظومة تعليمية متكاملة ومنفتحة، وتقديم إنتاج علمي يقوم على اقتصاديات المعرفة والابتكار والإبداع والإسهام في خدمة المجتمع.
٥. العمل على مواكبة التطور الحضاري العلمي العالمي لتكوين جيل جديد قادر على فهم المجتمع الإسرائيلي بتنوعاته.
٦. العمل في المجالات الوظيفية المتاحة مثل: السلك الدبلوماسي، وفي مجال الترجمة الفورية، وفي وسائل الإعلام المختلفة من إذاعة وتليفزيون ومحطات فضائية، وكذلك العمل في الشركات الاستثمارية الأجنبية، والعمل في مجال التدريس أيضاً، هذا بالإضافة إلى العمل خارج مصر.
٧. استخدام الوسائل التكنولوجية المناسبة بما يخدم تخصص الطالب في مجال الترجمة والتواصل باللغة العبرية.
٨. إكساب الخريج أخلاقيات المهنة من الالتزام بالأمانة العلمية سواء في الترجمة، أو عند استعمال اللغة في المجالات المختلفة.

مبررات استحداث البرنامج (Rational):

- يحتوي البرنامج على مقررات علمية حديثة تتناسب مع التطورات في مجال الدراسات العبرية.
- عدد الساعات التدريبية في البرنامج تتناسب مع المادة العلمية في كل مقرر.
- رفع كفاءة الخريج في التعامل مع أجهزة الحاسب الآلي باللغة العبرية.
- تمكين الخريج من فرص عمل أكثر حيث يدرس العديد من المواد اللغوية التي لم تكن موجودة في البرامج السابقة مما يؤهله للعمل في مجالات مختلفة ومتعددة.

مجالات العمل (الفئة المستهدفة)

١. الترجمة، والسياحة، والإعلام، والآثار، ووزارة الخارجية، والجهات الأمنية والسياسية المختلفة.
٢. التدريس بالجامعات الحكومية والخاصة والجامعات الأهلية.
٣. العمل في المكاتب السياحة ومكاتب الطيران والمطارات وفى الفنادق الكبرى.
٤. العمل في المنتجعات والقري السياحية.

المخرجات التعليمية المستهدفة من البرنامج:

١/٢ المعرفة والفهم

في نهاية البرنامج يكون الطالب قادرًا على أن:

١/١/٢ -يوضح القواعد اللغوية والنحوية للغة العبرية

٢/١/٢ -يحدد أساليب التعبير اللغوي والأدبي الشائعة في اللغة العبرية.

٣/١/٢-يوضح التيارات الفكرية والأدبية الشائعة في تراث اللغة العبرية وأشهر الأدباء والمفكرين القدماء والمعاصرين في تراث اللغة وأهم نتاجهم الأدبي والفكري.

٤/١/٢-يسرد التاريخ الحضاري والسياسي والاجتماعي للغة العبرية.

٥/١/٢ يحدد المعارف والمفاهيم الأساسية في مجالات الترجمة والنظريات الأدبية.

٦/١/٢ يشرح القواعد اللغوية والنحوية في اللغة العبرية وأساليب التعبير المختلفة بها.

٢/٢ القدرات الذهنية

في نهاية البرنامج يكون الطالب قادرًا على أن:

١/٢/٢-يحلل العلاقات السياقية للأساليب المختلفة في اللغة العبرية ويميز بينها.

٢/٢/٢-ينقد ويحلل النصوص الشفوية والمكتوبة باللغة العبرية.

٣/٢/٢-يقارن بين ثقافة اللغة العبرية التي درسها وبين ثقافة اللغة العربية وتراثها.

٤/٣/٢-يناقش الدلالات اللغوية والنحوية وتطورها.

٣/٢ المهارات

١/٣/٢ مهارات مهنية وعملية:

في نهاية البرنامج يكون الطالب قادرًا على أن:

١/١/٣/٢-يستخدم المعلومات والمفاهيم التي درسها في مجال عمله.

٢/١/٣/٢-يقرأ النصوص المكتوبة باللغة العبرية قراءة صحيحة.

٣/١/٣/٢-يترجم النصوص من اللغة العبرية إلى العربية والعكس.

٤/١/٣/٢ يستخدم القواعد اللغوية الصحيحة في كتابة موضوع أو تقرير أو إلقاء كلمة باللغة العبرية.

٥/١/٣/٢ يوظف العلوم الإنسانية المختلفة في ممارسة العمل الأدبي واللغوي.

٦/١/٣/٢يتحدث باللغة العبرية في الحوار وفي مختلف مظاهر الحياة اليومية بشكل صحيح.

مادة(٤) الفصول الدراسية:

- يشتمل البرنامج على أربعة مستويات دراسية بنظام الفصول الدراسية موزعة كالتالي:

م	المستوى الدراسي	عدد الساعات المعتمدة
١	المستوى الأول	صفر ـ ٣٦ ساعة
٢	المستوى الثاني	٣٧ ـ ٦٨ ساعة
٣	المستوى الثالث	٦٩ ـ ١٠٤ ساعة
٤	المستوى الرابع	١٠٥ ـ ١٤٠ ساعة

مادة(٥) ترقيم المقررات:

ترقم مقررات المواد المختلفة والمبنية بجدول البرنامج الدراسي برقم كودي لا يتكرر، يحتوي على معلومات عن ترتيب البرنامج، ومستوي المقرر بالإضافة إلى تحديد نوع المقرر من حيث طرحه لطلاب الدرجة الجمعية الأولي (الليسانس) .

مادة (٦) المتطلب السابق :

يعد المتطلب السابق مقرراً دراسيًا يتعين على الطالب اجتيازه قبل التسجيل في مقرر معين لاحق يعتمد عليه.

مادة (٧) الخطة الدراسية :

-متطلبات التخرج للحصول على درجة الليسانس في الدراسات العبرية ١٤٠ ساعة معتمدة وتوزع كما يلي:

١) متطلبات الجامعة: ٨ ساعات إجبارية
٢) متطلبات الكنية: ٨ ساعات إجبارية
٣) متطلبات التخصص وتنقسم إلى:

أ- متطلبات البرنامج الإجبارية:١٠٨ ساعة إجبارية.

ب- متطلبات البرنامج الاختيارية:١٦ ساعة اختيارية، ويجوز إضافة مقررات أخري اليها، أو حذف مقررات مدرجة بها .

مادة(٨) التسجيل الأكاديمي والإرشاد الأكاديمي والعبء الدراسي:

أولاً: التسجيل

- تعلن مواعيد التسجيل في التقويم الأكاديمي سواء كان ذلك للطلاب الجدد أو المستمرين ، ويقوم الطالب بمساعدة مرشده الأكاديمي بتعبئة نموذج التسجيل واختيار المقررات ومواد الجدول الدراسي

لتسليمها إلي إدارة التسجيل والقبول أو إدخالها الكترونيا وذلك بعد توقيعها من المرشد الأكاديمي ، ويعتبر الطالب مسجلا إذا أنهي متطلبات التسجيل وسداد الرسوم الدراسية، حيث تقوم إدارة القبول بإدارة شئون التعليم والطلاب بالكلية بإنشاء ملف لكل طالب يحتوي علي كامل وثائق الالتحاق وكذلك علي صورة من جدوله الدراسي ونماذج الحذف والإضافة ويجب أن يحدث هذا المنف في نهاية كل فصل دراسي .

- يسمح للطالب التسجيل فيما لا يقل عن ١٢ ساعة معتمدة، ولا تزيد عن ١٨ ساعة معتمدة لكل فصل دراسي، ويستثني من ذلك إذا تعدي المعدل التراكمي للطالب ٣.

-لا يجوز للطالب أن يسجل في أحد المقررات التي لها متطلب سابق إلا بعد اجتيازه المتطلب بنجاح.

– لا يسمح للطالب الذي حصل على معدل تراكمي اقل من (٢) بالتسجيل في أكثر من ١٢ ساعة معتمدة في الفصل الدراسي الواحد .

– يسمح للطالب بالتسجيل في الفصل الدراسي الصيفي فيما لا يزيد عن ٩ ساعات معتمدة.

- تنتهي إجراءات تسجيل الطلاب الجدد لكل فصل دراسي خلال الأسبوع السابق لبدء الدراسة بهذا الفصل (على ألا يشمل ذلك الفصل الدراسي الصيفي)، وللجنة التنفيذية للبرنامج الحق في البت في الحالات المتأخرة عن التسجيل خلال المدة المسموح بها.

- -لا يسمح للطالب بالتسجيل المتأخر إلا بموافقة عميد الكلية على ألا يزيد عن أسبوع من نهاية فترة التسجيل.

-وتبدأ الدراسة في اليوم الثالث من الأسبوع الأول.

ثانياً: الإرشاد الأكاديمي

- تحدد اللجنة التنفيذية للبرنامج لكل مجموعة من الطلاب مرشدًا أكاديميًا لتقديم النصح والإرشاد خلال فترة دراستهم وملاحظة تقدمهم ومراقبة أدائهم كجزء من العملية التعليمية ولمساعدتهم في اختيار المقررات الدراسية الأساسية والاختيارية اللازمة لمجال تخصصهم.
- يقوم المرشد الأكاديمي بإنشاء ملف لكل طالب يحتوي علي كامل وثائق الالتحاق، وكذلك على صورة من جدوله الدراسي، ونماذج الحذف والإضافة، ويجب أن يحدث هذا الملف في نهاية كل فصل دراسي.

ثالثًا: العبء الدراسي

- يجوز لمجلس الكلية -لدواعي التخرج أو لتجنب فصل الطالب-التجاوز عن هذه الحدود بما لا يزيد عن ست ساعات معتمدة، ويتم تسجيل الطلاب تحت إشراف المرشد الأكاديمي خلال فترة التسجيل التي تسبق بداية كل فصل دراسي.
- تحدد مقررات الفصل الصيفي حسب الإمكانيات المتاحة والقواعد التي تحددها اللجنة التنفيذية وتوافق عليها اللجنة العليا وتُعتمد من مجلس الجامعة.

مادة(٩) الإضافة والحذف والانسحاب وتعديل المسار:

- يجوز للطالب بعد إكمال إجراءات التسجيل أن يحذف أو يضيف إلى ساعاته المعتمدة مقررا أو أكثر على أن يكون ذلك في خلال الفترات المحددة للحذف والإضافة في كل فصل مع مراعاة الحد الأدنى والحد الأقصى للعبء الدراسي.

- يسمح للطالب بالحذف والإضافة خلال الأسبوع الأول فقط.

- يخصص الأسبوع الأول من الفصل الصيفي للحذف والإضافة.

مادة(١٠) إجراءات تنظيمية للتسجيل في الفصل الصيفي

❖ يفتح باب التسجيل في الفصل الصيفي إذا كان عدد المتقدمين يتراوح (١٥ –٢٥ طالب).

مادة (١١) المواظبة والإنذار الأكاديمي:

- يحصل الطالب على تقدير غير مكتمل (Incomplete) إذا تعذر عليه دخول الامتحان النهائي لمقرر ما لأسباب قهرية تقبلها اللجنة التنفيذية للبرنامج شريطة أن يكون قد حضر وأدى ٧٥% على الأقل من متطلبات المقرر، وعليه أداء الامتحان خلال الأسبوع الأول من بدء الفصل الدراسي التالي، وإلا حصل على تقدير راسب (F).

- وينذر الطالب إنذارًا أول في حال غيابه ١٠% من إجمالي عدد الساعات الدراسية للمقرر، وينذر الطالب إنذارًا ثان في حال غيابه ١٥% من إجمالي عدد الساعات الدراسية للمقرر، وذلك بخطاب رسمي معتمد. كما ينذر الطالب الإنذار الثالث والأخير في حال تعديه نسبة ٢٥% من إجمالي عدد الساعات الدراسية للمقرر وذلك بخطاب رسمي معتمد، وبعد ذلك تعرض حالة الطالب على اللجنة التنفيذية لاتخاذ الإجراءات التالية:

أ-الحد المسموح به لغياب الطالب بدون عذر مقبول هو ٢٥% من مجموع ساعات المقرر، ويتولى أستاذ المقرر إخطار إدارة شئون الطلاب لإنذار الطالب مرتين، وبعد ذلك تعرض حالة الطالب على اللجنة التنفيذية لاتخاذ إجراءات حرمانه من دخول امتحان المقرر.

ب-إذا زادت نسبة الغياب عن ٢٥% في المقرر، وكان غياب الطالب بدون عذر تقبله اللجنة التنفيذية، يسجل للطالب تقدير "حرمان" في المقرر وتدخل نتيجة " حرمان" في حساب المعدل الفصلي والمعدل التراكمي العام للطالب.

جـ-إذا زادت نسبة الغياب عن ٢٥% وكان غياب الطالب بعذر تقبله اللجنة التنفيذية، يسجل للطالب تقدير " غائب بعذر " ولا تدخل نتيجة التقدير " غائب " في المعدل الفصلي أو المعدل التراكمي العام للطالب.

تسجيل الطالب المنذر أكاديميا

- الطالب الذي حصل على إنذار أكاديمي يسجل في الحد الأدنى للعبء الدراسي في الفصل الذي يليه، ولا يجوز تجاوز ذلك إلا بموافقة اللجنة التنفيذية بناء على توصية المرشد الأكاديمي ٠

وقف القيد

- يجوز للطالب وقف قيده لفصل دراسي أو أكثر بحد أقصى ثلاثة فصول دراسية خلال فترة دراسته.
- تحدد اللجنة التنفيذية للبرنامج الحد الأدنى لعدد الطلاب لفتح مقررات دراسية.

مادة (١٢) الانسحاب من المقرر:

يجوز للطالب الانسحاب من أي مقرر بعد موافقة المرشد الأكاديمي وذلك حتى نهاية الأسبوع الثامن من الفصلين الأول والثاني مع مراعاة الحد الأدنى للعبء الدراسي، ورصد له الرمز "W" بشرط ألا يكون قد تجاوز نسبة الغياب المقررة قبل الانسحاب، ولا تدخل تلك المقررات في حساب المعدل التراكمي وإذا تم الانسحاب بعد الفترة المحددة يعتبر الطالب راسبا في المقرر ويرصد له التقدير "F".

مادة (١٣) الانسحاب من فصل دراسي :

١- يجوز للطالب الانسحاب من فصل دراسي بعد موافقة المرشد الأكاديمي وموافقة اللجنة التنفيذية على ألا يتجاوز نهاية الأسبوع السابع من بداية الفصلين الأول والثاني ونهاية الأسبوع السادس من بداية الفصل الصيفي ٠

٢- الطالب المستمر الذي لم يحضر خلال فترتي التسجيل والحذف والإضافة يعتبر منسحبا من الفصل الدراسي.

٣- ينظر اللجنة التنفيذية في طلبات الانسحاب التي تقدم بعد نهاية الفترة المسموح بها في الفقرة السابقة وللمجلس اتخاذ ما يراه مناسبًا ٠

٤- لا يجوز أن يتجاوز عدد الفصول الدراسية التي ينسحب منها الطالب ثلاثة فصول دراسية.

مادة (١٤) تأجيل القبول :

تنظم أمور تأجيل قبول طالب طبقا للقواعد التالية:

١) يجوز تأجيل قبول الطالب لفصل دراسي إذا تقدم بعذر تقبله اللجنة التنفيذية.

٢) الطالب الذي يقبل بالبرنامج ولم يسجل خلال أسبوع التسجيل يعتبر منسحبا من الفصل الدراسي، وإذا لم يسجل في الفصل الذي يليه يلغي قبوله ٠

-طلاب المستوي الثالث لهم فرصتين فقط للبقاء نظاميين، وثلاث فرص للبقاء من الخارج.

--طلاب المستوي الرابع لهم فرصتين فقط للبقاء نظاميين، وثلاث فرص للبقاء من الخارج.

٤) يجوز للطالب إعادة دراسة المقررات التي سبق نجاحه فيها بغرض تحسين المعدل التراكمي، وتكون الإعادة دراسة وامتحاناً، ويحتسب له التقدير الذي حصل عليه في المرة الأخيرة لدراسة المقرر، وذلك بحد أقصي خمس مقررات إلا إذا كان التحسين لغرض رفع الإنذار الأكاديمي، أو تحقيق متطلبات التخرج، وفي جميع الأحوال يذكر كلا التقديرين في سجله الأكاديمي.

مادة (١٩) إيقاف القيد:

-الطالب الذي أوقف قيده بناء على طلبه لا يحق له العودة للدراسة إلا بعد تقديم طلب التحاق جديد موضحا به مبررات العودة ويعرض على مجلس الكلية، وفي حالة الموافقة يعرض علي اللجنة التنفيذية. وفي حالة الموافقة يعامل الطالب المستمر بناء علي وضعه السابق في الكلية قبل وقف قيده.

-يقيد الطالب في المستوى الثاني إذا اجتاز ٢٧ ساعة معتمدة فأكثر.

-ومن الثاني إلى الثالث إذا اجتاز ٥٠ ساعة معتمدة فأكثر.

- ومن الثالث إلى الرابع إذا اجتاز ٨١ ساعة معتمدة فأكثر.

مادة (٢٠) تقييم المقرر:

يتم تقييم المقررات بناء على العناصر التالية:

نوع المقرر	اختبار منتصف الفصل	شفوي	اختبار عملي	تحريري
مقررات نظرية	٢٠ %	٢٠%	-	٦٠%
مقررات عملية	٢٠ %	٢٠ %	١٠ %	٥٠%

أما بالنسبة لمقرر حقوق الإنسان فتحتسب درجاته ١٠٠ درجة للامتحان التحريري في آخر الفصل الدراسي ويعتبر مقرر نجاح ورسوب ولا يدخل ضمن المعدل الفصلي أو المعدل التراكمي العام للطلاب، ولا يحتسب ضمن الحد الأقصى لساعات التسجيل، ولا يمنح الطالب الدرجة العلمية إلا بعد اجتياز المقرر.

مادة (٢١): متطلبات التخرج.

- يمنح الطالب درجة الليسانس في الآداب تخصص الدراسات العبرية إذا اجتاز عدد ١٤٠ ساعة معتمدة، وعلى الطالب اجتياز جميع المقررات المطلوبة في خطة الدراسة بتقدير D على الأقل كشرط للحصول على درجة الليسانس، وعلى ألا يقل إجمالي المتوسط التراكمي للنقاط (CGPA) للطالب عن (٢).
- دور التخرج هو الدور الذي يستكمل فيه الطالب عدد الساعات المعتمدة اللازمة للتخرج، ويتم ذلك من خلال الأدوار الثلاثة (مايو-يناير-سبتمبر) الآتية على مدى العام الدراسي.

مادة (٢٢): الدلالات الرقمية والرمزية للدرجات والتقديرات :

تمنح الدرجات التي يحصل عليها الطالب عند تخرجه كما يلي:

عدد النقاط	الرمز	التقدير العام	النسبة المئوية
٤,	A+	ممتاز	٩٥% فأكثر
٣,٧	A		من ٩٠ إلى أقل من ٩٥%
٣,٣	B+	جيد جداً	من ٨٥ إلى أقل من ٩٠%
٢,٧	B		من ٨٠ إلى أقل من ٨٥%
٢,٣	C+	جيد//	من ٧٥ إلى أقل من ٨٠%
١,٧	C		من ٧٠ إلى أقل من ٧٥%
١,٣	D+	مقبول	من ٦٥ إلى أقل من ٧٠%
١	D		من ٦٠ إلى أقل من ٦٥%
صفر	F	راسب	أقل من ٦٠%

- يمنح الطالب عند التخرج مرتبة الشرف إذا حصل على متوسط تقدير (٢,٧) أو أكثر في جميع مستويات سنوات الدراسة، وهو ما يعادل الحد الأدنى لتقدير جيد جداً في التقديرات اللفظية التالية، ويشترط لحصول الطالب على مرتبة الشرف ألا يكون قد رسب في أي امتحان خلال تسجيله بالكلية، أو الكلية المحول منها، وأن يكون قد أكمل متطلبات التخرج في مدة لا تتجاوز أربع سنوات بعد استبعاد فترات وقف القيد.

التقديرات التالية لا تدخل ضمن حساب متوسط التقدير

عمل غير مكتمل	I
انسحاب رسمي	W
انسحاب إجباري	FW
مستمع	L

يتقدم	IP
غير ناجح	Np
ناجح	P

المعدل الفصلي:

يتم حساب المعدل الفصلي للدرجات كالتالي:

أ- نقاط تقدير المقرر = عدد الساعات المعتمدة × نقاط المقرر

ب- المعدل التراكمي للدرجات GPAلكل فصل دراسي (لأقرب رقم عشرين) يحتسب وفقًا للمعادلة التالية:

(نقاط تقدير المقرر ١) + (نقاط تقدير المقرر ٢) + ...

مجموع الساعات المعتمدة لكل المقررات الدراسية التي أكملها الطالب في الفصل الدراسي

المعدل التراكمي

جـ -يتم حساب إجمالي المعدل التراكمي للدرجات CGPA وفقًا للمعادلة التالية:

مجموع نقاط تقديرات جميع المقررات التي أكملها الطالب

CGPA = ---

مجموع الساعات المعتمدة لكل المقررات الدراسية التي أكملها الطالب

مادة (٢٢)

-يجوز للجنة التنفيذية تعديل المحتوي العلمي لأي مقرر من المقررات الدراسية، وتوافق عليه اللجنة العليا، ويعتمده مجلس الجامعة.

- يجوز لمجلس الجامعة تعديل أي بند من بنود هذه اللائحة وذلك بعد مقترح يقدم من اللجنة التنفيذية وموافقة اللجنة العليا.

-تسري أحكام ونظم ومواد هذه اللائحة على الطلاب الذين سيلتحقون بالكلية في العام الدراسي التالي لإصدار القرار الوزاري الخاص بهذه اللائحة .

اللائحة المالية والإدارية لبرنامج " الدراسات العبرية " بنظام الساعات المعتمدة للحصول على درجة الليسانس في الآداب المقدم من قسم اللغات الشرقية وآدابها بكلية الآداب

أولاً : اللائحة الإدارية:

مادة (١)

- تشكل اللجنة العليا للإشراف العام على البرنامج (مجلس إدارة البرنامج) على النحو التالي:

السيد / د / رئيس الجامعة	رئيسًا
السيد / د / نائب رئيس الجامعة لشئون التعليم والطلاب	عضوا
السيد / د / عميد كلية الآداب	عضوا
السيد / مدير عام التعليم	أمين اللجنة

اختصاصات اللجنة العليا:

تختص اللجنة العليا بالإشراف العام على برنامج اللغة الدراسات العبرية وبالأخص علي المسائل التالية:

١-التخطيط لتحقيق الأهداف التي من أجلها أنشئ برنامج الدراسة.

٢-توفير كافة الإمكانيات المادية والبشرية اللازمة لتسيير شئون الدراسة بالبرنامج.

٣-تنظيم وإدارة كل ما يرتبط بنظام الدراسة بالبرنامج وما يرتبط به من أعمال الامتحانات.

٤-اعتماد اقتراح اللجنة التنفيذية بتحديد أعداد الطالب المقبولين بالبرنامج، وبشأن الأعذار المقدمة من الطلاب عن الحضور أثناء العام الدراسي والامتحانات.

٥-اعتماد اقتراحات اللجنة التنفيذية بشأن الأمور المالية للبرنامج.

٦-وضع نظام الحوافز والمكافآت المالية.

٧-اعتماد الميزانية والحساب الختامي لإيرادات ومصروفات البرنامج.

٨-اعتماد محاضر اجتماعات اللجنة التنفيذية للبرنامج.

٩-اعتماد اقتراحات اللجنة التنفيذية بشأن مكافآت الإعمال الإدارية المرتبطة بالبرنامج وعلى الأخص بدل حضور الجلسات ومقابل الإشراف الإداري على البرنامج وغيرها من الرسوم الإدارية المرتبطة بها.

١٠- وضع النظام المالي الذي يحقق الاستفادة من الإيرادات المالية للبرنامج بما يفيد العملية التعليمية.

مادة (٢)

تشكل اللجنة التنفيذية للبرنامج على النحو التالي:

- السيد/ أ. د. عميد كلية الآداب رئيساً
- السيد / أ. د. وكيل الكلية لشئون التعليم والطلاب
- السيد/ أ. د. رئيس قسم اللغات الشرقية وآدابها
- السيد/ أ. د. منسق البرنامج الأكاديمي بناء على ترشيح أ. د. عميد الكلية
- عضوان خبيران من ذوي الخبرة بناء على ترشيح أ. د. عميد الكلية

السيد مدير شئون الطلاب بالكلية / أمين اللجنة

اختصاصات اللجنة التنفيذية:

تختص اللجنة التنفيذية بالإشراف العام على برنامج اللغة الدراسات العبرية وبالأخص المسائل الآتية:

١-اقتراح عدد الطلاب المقبولين سنويًا بالبرنامج.

٢-استلام أوراق وملفات الطلب الراغبين في الالتحاق بالبرنامج ومراجعتها والتأكد من سلامتها.

٣-إعداد كشوف وقوائم بأسماء الطالب المقيدين بالبرنامج.

٤-اقتراح جداول الدراسة واعتمادها من جهة الاختصاص.

٥-متابعة سير الدراسة والتأكد من توافر كافة الإمكانات اللازمة لحسن سير العملية التعليمة.

٦-اقتراح القواعد التنظيمية لتحديد موقف الطلاب في حالات (إيقاف القيد / الانسحاب من البرنامج/الحرمان من الدراسة / تحصيل الرسوم والرسوم الدراسية).

٧-متابعة سداد الطلاب الرسوم الدراسية المستحقة عليهم وفقا لنظام التحصيل المقرر.

٨-دراسة وعرض كافة المعوقات التي تواجه سير وانتظام الدراسة واقتراح كيفية إزالة أسبابها.

٩-دراسة وعرض المشكلات التي تواجه الطلاب واقتراح الحلول المناسبة لها.

١٠-وضع جداول الامتحانات واعتمادها من جهة الاختصاص.

١١-النظر في قبول اعتذار الطالب عن عدم حضور الامتحانات.

١٢-تشكيل لجان الممتحنين والمصححين والمراقبة والملاحظة ولجان الكنترول وإعداد النتائج.

١٣-اقتراح مقابل التدريس لأعضاء هيئة التدريس ومعاونيهم بالبرنامج.

١٤-اتخاذ الإجراءات الإدارية والفنية والقانونية لمنح الطلاب الناجحين بالبرنامج الدرجة العلمية المنصوص عنيها بعد التأكد من استيفائهم كافة متطلبات التخرج وإصدار شهادات التخرج.

١٥-إعداد الميزانية والحساب الختامي لإيرادات ومصروفات البرنامج واعتمادها من جهة الاختصاص.

ثانيًا: اللائحة المالية:

مادة (١)

يكون للبرنامج موازنة خاصة به تشمل جميع الإيرادات المنظور تحصيلها والنفقات المقرر صرفها خلال السنة المالية للبرنامج، التي تبدأ اعتباراً من أول يوليو وتنتهي بنهاية يونيو من العام التالي.

مادة (٢)

تودع جميع إيرادات البرنامج في أحد المصارف في حساب الدائنة المتنوعة بالكلية ولا يجوز الصرف من هذه الإيرادات إلا في الأغراض المخصصة لها طبقاً للائحة البرنامج ويكون الصرف بناء على مستندات مستوفاة ومعتمدة من السلطة المختصة.

مادة (٣)

تتكون إيرادات البرنامج من:

١-الرسوم الدراسية والإضافية المقررة على الطلاب.

٢-عائد الدراسة المعتمدة للدراسة في الفصل الدراسي الصيفي.

٣-الإعانات والتبرعات التي تقدم لدعم البرنامج.

٤-أي موارد مالية أخري تخصص لدعم البرنامج.

مادة (٤)

المصروفات الدراسية بالبرنامج تشمل:

- ٢٠٠ جنيه (فقط مائتا جنيها) للساعة المعتمدة الفصل الدراسي الأول والثاني.
- إجمالي المصاريف الدراسية للبرنامج= ١٤٠×٢٠٠= ٢٨٠٠٠ جنيه بدون ثمن الكتب.

متوسط المصاريف الدراسية السنوية = ٢٨٠٠٠÷٤=٧٥٠٠ جنيه بدون ثمن الكتب.

متوسط المصاريف الدراسية للفصل الدراسي الواحد= ٧٥٠٠÷٢=٣٥٠٠ جنيه بدون ثمن الكتب

٣٠٠ جنية مقابل كل ساعة معتمدة في الفصل الصيفي شاملة رسوم التسجيل ودخول الامتحان، ولا يسمح بتسجيل الطالب إلا بعد سداد هذه الرسوم، وبحد أقصي ٩ساعات معتمدة.

- يتم إعادة النظر في المبالغ السابقة وفي الموافقة على المصروفات الدراسية كل عام بمعرفة اللجنة التنفيذية والنجنة العليا لهذا العام باعتبار أن هذا عام تجريبي.

مادة (٥)

نظام سداد المصروفات الدراسية السنوية:

- يتم سداد الرسوم مقابل التسجيل والخدمات التعليمة عند بدء التسجيل. ويحدد مجلس إدارة البرنامج المصاريف المطلوبة للتسجيل والخدمات التعليمة. تؤدي المصروفات الدراسية للبرنامج دفعة واحدة، أو على دفعتين متساويتين تسدد في كل فصل دراسي.
- أي طالب لا يسدد المصاريف الدراسية كاملة لا يسمح له بالانتظام في الدراسة في الكلية، وإذا كانت هناك أية مصاريف دراسية لا زالت غير مسددة عند دخول الطالب الامتحان المؤهل لدرجة الليسانس فإن النتيجة تُحجب، ولا يتم إصدار شهادة الليسانس إلا عند تسديد الرسوم الدراسية كاملة.
- على الطلاب أن يخطروا المرشد الأكاديمي المخصص لهم من قبل المجلس الأكاديمي عند انقطاعهم عن الدراسة لمدة تزيد عن أسبوع، إذ يجب تقديم شهادة مرضية تدل على ذلك وتعتمد الشهادة المرضية من اللجنة الطبية المختصة بإدارة الشئون الطبية بالجامعة.
- على الطالب أن يخطر إدارة البرنامج بأي تغيير في عنوان مراسلته.
- يجوز تعديل المصروفات الدراسية والإضافية بناءً على تقرير تقييم البرنامج وبحث ميزانيته، ويجوز أن يقترح مجلس إدارة البرنامج تعديل المصروفات الدراسية والإضافية وغيرها، ويصدر التعديل بتوصية من اللجنة التنفيذية للبرنامج، ويعتمد من اللجنة التنفيذية العليا ومن مجلس الجامعة.
- يؤدي الطلاب الوافدون المصروفات الدراسية بالعملة الأجنبية.

- إذا انسحب الطالب خلال الأسبوعين الأول والثاني يخصم ٢٠% من مصروفات المقرر أما إذا انسحب الطالب خلال الأسبوعين التاليين فإنه لا يسترد إلا نصف مصروفات المقرر، وفى حالة الانسحاب بعد ذلك من المقرر حتى الأسبوع العاشر فلا يسترد أية مصروفات دراسية.

- مكافآت التصحيح: يتم صرف مكافآت مقابل تصحيح الورقة التحريري أو الامتحانات الشفوية أو العملية (طبقا لما تقره اللجنة التنفيذية وتوافق عليه اللجنة العليا ويعتمد من مجلس الجامعة.)
- مكافآت الكنترول: يتم صرف مكافآت الكنترول وفقا لقرار تشكيل لجان الكنترول (وطبقا لما تقره اللجنة التنفيذية وتوافق عليه اللجنة العليا ويعتمد من مجلس الجامعة)
- مكافآت المرشدين الأكاديميين: يتم صرف مكافأة المرشدين الأكاديميين (طبقاً لما تقترحها للجنة التنفيذية وتوافق عليه اللجنة العليا ويعتمد من مجلس الجامعة).

مادة (٨)

تضطلع الكلية بتطوير المعامل والمدرجات والأجهزة من الموارد المالية المتاحة للبرنامج بعد العرض على اللجنة التنفيذية وموافقة اللجنة العليا واعتماد مجلس الجامعة.

مادة (٩)

لمجلس الجامعة أن يقوم بتعديل أو تغيير أي من بنود اللائحة المالية بما يتوافق مع الموارد المالية المتاحة للبرنامج بموجب مقترح مقدم من اللجنة التنفيذية وموافقة اللجنة العليا.

مادة (١٠)

يكون للبرنامج لائحة مالية تحددها اللجنة التنفيذية للبرنامج وتوافق عليها اللجنة العليا ويعتمدها مجلس الجامعة.

الخطة الدراسية للبرنامج

الخطة الدراسية للمستوي الدراسي الأول (الفصل الدراسي الأول)

المقررات:

كود	المستوي الأول	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان			
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	اختبار عملي	شفهي
١٠١ در ع		١-اللغة العربية (١) قواعد	٢	–	٦٠	٢٠	–	٢٠
١٠٢ در ع		٢-اللغة العبرية (قواعد ١)	٢	–	٦٠	٢٠	–	٢٠
١٠٣ در ع		٣-اللغة العبرية الحديثة (استماع ومحادثة ١)	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
١١٤ در ع		٤-اللغة العبرية الحديثة (قراءة وكتابة ١)	٢	٤	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
١١٥ در ع		٥-حضارة الشرق الأدنى القديم (من المصادر العبرية)	٢	–	٦٠	٢٠	–	٢٠
١١٦ در ع		٦-المكتبة والبحث	٢	٤	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	١٦					

مواد اختيارية يختار الطالب مقرر واحد

كود	المستوي الأول	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان		
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	شفهي
١١٧ در ع		١-مدخل إلى العهد القديم ونصوص تطبيقية	٢	–	٦٠	٢٠	٢٠
١١٨ در ع		٢- تاريخ اللغة العبرية	٢	–	٦٠	٢٠	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	٢				

الخطة الدراسية للمستوي الدراسي الأول (الفصل الدراسي الثاني)

المقررات:

كود المقرر	المستوى الأول	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان			
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	اختبار عملي	شفهي
٢١١ دع		١-علم اللغة العام	٢		٦٠	٢٠	-	٢٠
٢١٢ دع		٢-اللغة العبرية (قواعد ٢)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٢١٣ دع		٣-اللغة العبرية الحديثة (استماع ومحادثة٢)	٢	٤	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٢١٤ دع		٤-اللغة العبرية الحديثة (قراءة وكتابة٢)	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٢١٥ دع		٥-نصوص متخصصة بلغة أوروبية	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٢١٦دع		٦-التفكير العلمي	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٢١٧دع		٧- الحضارات السامية القديمة(من المصادر العبرية)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	١٦					

مواد اختيارية يختار الطالب مقرر واحد

كود المقرر	المستوى الأول	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان		
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	شفهي
٢١٨ دع		١-مدخل إلى الاستشراق	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
٢١٩ دع		٢-الفن الفرعوني(الفن لمصري القديم)	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
		جمالي عدد الوحدات	٢				

الخطة الدراسية للمستوي الدراسي الثاني(الفصل الدراسي الأول)

المقررات:

كود	المستوي الثاني	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان			
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	اختبار عملي	شفهي
٣١١ د ر ع		١-الأدب العبري القديم (شعر)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٣١٢ د ر ع		٢-الفعل العبري(١)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٣١٣ د ر ع		٣-اللغة العبرية الحديثة (استماع ومحادثة ٣)	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٣١٤ د ر ع		٤-اللغة العبرية الحديثة (قراءة وكتابة٣)	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٣١٥ د ر ع		٥-الأدب العبري الحديث (مرحلة التنوير)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٣١٦ د ر ع		٦-الديانة اليهودية	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٣١٧ د ر ع		٧-ثقافة اليهود في العصور الوسطي	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	١٤					

مواد اختيارية يختار الطالب مقرر واحد

كود	المستوي الثاني	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان		
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	شفهي
٣١٨ د ر ع		١-تاريخ فلسطين من المصادر العربية والعبرية	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
٣١٩ د ر ع		٢-النظام السياسي في إسرائيل	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	٢				

الخطة الدراسية للمستوي الدراسي الثاني (الفصل الدراسي الثاني)

المقررات:

كود	المستوي الثاني	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان			
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	اختبار عملي	شفهي
٤١١ عبر ع		١-اللغة العربية (٢) تعبير	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٤١٢ عبر ع		٢-الفعل العبري (٢)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٤١٣ عبر ع		٣-اللغة العبرية الحديثة (استماع ومحادثة ٤)	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٤١٤ عبر ع		٤-اللغة العبرية الحديثة (قراءة وكتابة ٤)	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٤١٥ عبر ع		٥-الأدب العبري الحديث (الإحياء في أوروبا)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٤١٦ عبر ع		٦-مدخل إلى علم الترجمة	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٤١٧ عبر ع		٧-الفلكلور اليهودي	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	١٤					

مواد اختيارية يختار الطالب مقرر واحد

كود	المستوي الثاني	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان		
الفرقة	الدراسي		نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	شفهي
٤١٨ عبر ع		١-الأدب العبري القديم (نثر)	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
٤١٩ عبر ع		٢-الفن الإسلامي والقبطي	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	٢				

الخطة الدراسية للمستوي الدراسي الثالث (الفصل الدراسي الأول)

المقررات:

كود	المستوي الثالث	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان			
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	اختبار عملي	شفهي
٥١١ د ر ع		١-الحركة الصهيونية	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٥١٢ د ر ع		٢-الترجمة السياسية والقانونية	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٥١٣ د ر ع		٣-الأدب العبري الحديث (الإحياء في فلسطين)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٥١٤ د ر ع		٤-الشعر العبري الوسيط	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٥١٥ د ر ع		٥-المقامة بين العربية والعبرية في العصر الوسيط	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٥١٦ د ر ع		٦-مهارات الاتصال	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٥١٧ د ر ع		٧-اليهود في مصر	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٥١٨ د ر ع	متطلب كلية اختياري	٨-التسامح وحوار الثقافات	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	١٦					

مواد اختيارية يختار الطالب مقرر واحد

كود	المستوي الثالث	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان		
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	شفهي
٥١٩ د ر ع		١-الفرق والطوائف اليهودية القديمة	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
٥٢٠ د ر ع		٢-الفن في عصر النهضة والعصر الحديث	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	٢				

الخطة الدراسية للمستوي الدراسي الثالث (الفصل الدراسي الثاني)

المقررات:

كود	المستوي الثالث	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان			
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	اختبار عملي	شفهي
٦١١ د ر ع		١-المسرح العبري	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٦١٢ د ر ع		٢-الأدب العبري الحديث (المرحلة الإسرائيلية)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٦١٣ د ر ع		٣-اتجاهات نقد العهد القديم	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٦١٤ د ر ع		٤-اللغة العبرية العامية	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٦١٥ د ر ع		٥-دراسات في المشنا والتلمود	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٦١٦ د ر ع		٦-حاسب آلي (مبادئ عامة باللغة العبرية)	٢	٤	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٦١٧ د ر ع		٧- قضايا ومشكلات في الترجمة	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	١٦					

مواد اختيارية يختار الطالب مقرر واحد

كود	المستوي الثالث	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان		
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	شفهي
٦١٨ د ر ع		١-دراسات في المجتمع الإسرائيلي	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
٦١٩ د ر ع		١-دراسات في الاقتصاد الإسرائيلي	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	٢				

الخطة الدراسية للمستوي الدراسي الرابع (الفصل الدراسي الأول)

المقررات:

كود	المستوي الرابع	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان			
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	اختبار عملي	شفهي
٧١١ د ر ع		١-الأدب العبري المعاصر (شعر)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٧١٢ د ر ع		٢-أساليب ومصطلحات عبرية حديثة	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٧١٣ د ر ع		٣-الترجمة العسكرية والأمنية	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٧١٤ د ر ع		٤-الترجمة من العربية إلى العبرية(١)	٢	٤	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٧١٥ د ر ع		٥-النثر العبري الوسيط	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٧١٦ د ر ع		٦-علم الدلالة والتراكيب العبرية	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٧١٧ د ر ع		٧-المقال العبري	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	١٦					

مواد اختيارية يختار الطالب مقرر واحد

كود	المستوي الرابع	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة		درجات الامتحان		
الفرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	شفهي
٧١٨ د ر ع		الفن الكلاسيكي	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
٧١٩ د ر ع		دراسات في الإعلام الإسرائيلي	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	٢				

الخطة الدراسية للمستوي الدراسي الرابع (الفصل الدراسي الثاني)

المقررات:

كود	المستوي الرابع	مسمي المقرر الدراسي	عدد الساعات المعتمدة			درجات الامتحان		
			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	اختبار عملي	شفهي
٨١١ دع		١-الأدب العبري الحديث والمعاصر (القصة والرواية)	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٨١٢ دع		٢-الترجمة العلمية والتقنية	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٨١٣ دع		٣-الترجمة من العربية إلى العبرية (٢)	١	٢	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٨١٤ دع		٤-مناهج النقد الأدبي العبري الحديث واتجاهاته	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٨١٥ دع		٥-تدريب ميداني ومشروع التخرج:(بحث – ترجمة)	٢	٤	٥٠	٢٠	١٠	٢٠
٨١٦ دع		٦-الأدب العبري المقارن	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
٨١٧دع		٧-الترجمة الاقتصادية والتجارية	٢	-	٦٠	٢٠	-	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	١٦					

مواد اختيارية يختار الطالب مقرر واحد

كو-	الفصل الدرسي الثاني	المقرر	عدد الساعات		درجات الامتحان		
القرقة			نظري	عملي	تحريري	اختبار منتصف الفصل الدراسي	شفهي
٨١٨ دع		١-مقارنة الأديان	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
٨١٩ دع		٢-دراسات في تفاسير العهد القديم	٢	-	٦٠	٢٠	٢٠
		إجمالي عدد الوحدات	٢				